



COUNTY OF ORANGE – HEALTH CARE AGENCY

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

Thông Báo Cấp Thời: 15 Tháng Chín, 2023

Liên Lạc: Thông Tin HCA
HCAComm@ochca.com
(714) 834-2178

Những Đề Nghị về Cập Nhật Hóa 2023-2024 Chích Ngừa COVID-19 mRNA được Loan Báo

(Santa Ana, CA) – Theo sau các tác động pháp lý của Cơ Quan Kiểm Soát Thực Phẩm và Dược Phẩm Liên Bang (FDA) tuần này về việc cập nhật hóa chích ngừa 2023-2024 mRNA COVID-19, Cơ Quan Bài Dịch Liên Bang (CDC) ủng hộ những đề nghị của việc sử dụng cập nhật hóa chích ngừa 2023-2024 COVID-19 mRNA. Việc chích ngừa COVID-19 cho mùa mới được kết hợp chặt chẽ hơn đối với chủng virus hiện đang lưu hành và sẽ kéo dài suốt mùa đông. Những đề nghị mới cũng đơn giản hóa lịch trình chích ngừa cho hầu hết các cá nhân.

Theo Ủy Ban Cố Vấn Cơ Quan Bài Dịch Liên Bang CDC về Sự Thực Hành Chủng Ngừa (ACIP), những đề nghị cho việc chích ngừa 2023-2024 cập nhật hóa được ủng hộ bởi những dữ kiện an toàn và hiệu quả có sẵn .

"Đây là một sự khai triển rất đáng hoan nghênh, đưa việc chích ngừa COVID-19 đến gần hơn như việc chúng ta chích ngừa cảm cúm, cập nhật hóa việc chích ngừa bằng cách đối chiếu với virus được xem như gây nên bệnh dịch," Bác Sĩ **Regina Chinsio-Kwong**, Y Sĩ Trưởng Cơ Quan Y Tế Công Cộng Quận Cam kiêm Ủy Viên Đặc Nhiệm Y Tế Quận, phát biểu. "Những cá nhân chưa bao giờ chích ngừa bất kỳ COVID-19 nào cũng như những cá nhân đã từng chích ngừa trước đây bây giờ có thể chích ngừa cùng một loại chích ngừa cập nhật hóa 2023-2024 COVID-19."

Những đề nghị được hiệu đính bao gồm sau đây:

- Các cá nhân từ 5 tuổi trở lên không cần biết có chích ngừa trước đây hay không hợp lệ để nhận một liều chích ngừa cập nhật hóa mRNA COVID-19 ít nhất 2 tháng kể từ liều chích ngừa COVID-19 sau chót.

- Các cá nhân từ 6 tháng cho đến 4 tuổi đã từng được chích ngừa chống lại COVID-19 trước đây hợp lệ để nhận một hay hai liều chích ngừa cập nhật hóa mRNA COVID-19 (thời gian và số mũi chích ngừa tùy thuộc vào việc đã được chích ngừa COVID-19 trước đây).
- Những cá nhân chưa chích ngừa từ 6 tháng cho đến 4 tuổi hợp lệ để nhận ba liều cập nhật hóa được chấp thuận chích ngừa Pfizer-BioNTech COVID-19 hay hai liều chích ngừa cập nhật hóa được chấp thuận Moderna COVID-19.
- Những thành phần cung cấp việc chích ngừa phải nghiên cứu lại [Những Sự Cân Nhắc Lâm Sàng Tam Thời của CDC cho việc Sử Dụng Chích Ngừa COVID-19 được Chấp Thuận Hiện Thời trong Hoa Kỳ](#) khi họ cập nhật hóa những chỉ dẫn cụ thể, kể cả việc chích ngừa cho những cá nhân mà hệ thống miễn nhiễm bị thoái hóa.
- Chích ngừa lưỡng thể Moderna và Pfizer-BioNTech COVID-19 không còn được chấp thuận cho sử dụng tại Hoa Kỳ. Chích ngừa lưỡng thể Novavax vẫn còn được chấp thuận cho sử dụng đối với những người từ 12 tuổi trở lên và có thể vẫn được chích ngừa nếu xác định rằng cá nhân đó không nên chờ đợi được chích ngừa bởi 2023-2024 Novavax COVID-19 hay nhận được sự chích ngừa của 2023-2024 mRNA COVID-19.

Kể từ khi mãn hạn tình trạng khẩn trương COVID-18 việc mua bán và phân phối chích ngừa đã được chuyển sang thị trường thương mại. Luật Liên Bang buộc các công ty bảo hiểm sức khỏe phải bảo hiểm chích ngừa cập nhật hóa COVID ngay khi có sẵn và không có một tổn phí nào cho bệnh nhân. Những điều chỉ dẫn sau đây tùy thuộc vào trường hợp của quý vị trong việc tìm ra nơi chích ngừa có sẵn:

- Các nhà cung cấp y tế kể cả các dược phòng có thể đặt hàng thuốc chích ngừa từ các nhà sản xuất
- Các bệnh nhân có bảo hiểm nên tìm đến các nhà cung cấp y tế như bác sĩ gia đình hay dược phòng để tìm xem nên hay khi nào họ sẽ có thể được chích ngừa cập nhật hóa 2023-2024 COVID-19.

- Chương Trình Chích Ngừa cho Trẻ Em của liên bang (VFC) để cung cấp việc chích ngừa cho trẻ em thành phần đang được phục vụ bởi Medicaid hay bảo hiểm giới hạn hay không có bảo hiểm sẽ được cung cấp chích ngừa cập nhật hóa 2023-2024 COVID-19 cho những trẻ em này. Các Phụ Huynh nên liên lạc với các bác sĩ gia đình của các em để tìm hiểu lịch trình chích ngừa thích hợp.
- Đối với những người lớn không có bảo hiểm hay bảo hiểm giới hạn, Cơ Quan CDC đã tạo ra [Chương Trình Bất Cầu Tiếp Cận](#) (Bridge Access Program; BAP) để những người không có bảo hiểm sẽ tiếp tục tiếp cận với việc chích ngừa không tốn phí. Chương trình chích ngừa BAP sẽ có sẵn xuyên qua Cơ Quan HCA, các Trung Tâm Y Tế được Liên Bang Yểm Trợ (FQHC's), cũng như các dược phòng thương mại có kế hoạch tham dự. Hiện tại, điều này bao gồm các dược phòng CVS và Walgreens, nhưng các dược phòng phụ trội khác cũng đang hy vọng sẽ tham gia.
- Trang mạng www.Vaccines.gov đang được chuẩn bị để được cập nhật hóa với chích ngừa COVID-19 có sẵn một khi được phân phối đến các dược phòng và bệnh xá.

COVID-19 tiếp tục là một nguy cơ cho nhiều người. Hiện tại, quận đang có kinh nghiệm một sự gia tăng trong phức tạp liên quan đến các trường hợp, với sự gia tăng theo tỷ lệ của những người xét nghiệm có dương tính COVID-19. Phải vào bệnh viện vì COVID-19 đã gia tăng kể từ tháng Bảy, mặc dù vẫn còn ở mức độ thấp so với những làn sóng dịch COVID-19 trong quá khứ. Cơ Quan HCA mạnh mẽ khuyến khích các cá nhân nên chích ngừa cập nhật hóa 2023-2024 COVID-19 trong lúc các dữ kiện cho thấy chích ngừa ngăn cản được những hậu quả nghiêm trọng của COVID-19 tỉ như gây ra đau ốm trầm trọng, phải vào bệnh viện, và bị tử vong.

Cơ Quan HCA sẽ tiếp tục cập nhật hóa chỉ dẫn với sự hợp tác cùng với các đối tác tiểu bang và liên bang. Để bảo đảm các cư dân Quận Cam có những thông tin cần thiết, Cơ Quan HCA đáp ứng những thắc mắc của cộng đồng qua Đường Giây Liên Hệ Y Tế của Cơ Quan tại số 1-800-564-8448, từ Thứ Hai đến Thứ sáu từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

Muốn biết thêm thông tin về COVID-19 bao gồm tài nguyên, con số các trường hợp, cách ngừa, và xét nghiệm tại Quận Cam, xin vào ohealthinfo.com/covid.

###